

# SimPad con SkillReporter

Manual del usuario





Uso previsto	4
Información importante	4
Elementos incluidos	5
Descripción general de SimPad	6
Descripción general de SimPad PLUS	7
Carga de la batería	8
Configuración	9
Configuración del maniquí	11
Ajustes de maniquí	16
Descripción general de la pantalla de inicio	17
Modo de alumno SVB	18
Modo de instructor SVB	19
Información de QCPR	25
Ajustes SVB	30
Resolución de problemas	31

## Uso previsto

---

Esta versión de SimPad se instala con el software SkillReporter para la formación en soporte vital básico (SVB). Para obtener información sobre la ejecución de la RCP, utilice maniqués con QCPR, como Resusci Anne o Resusci Baby con QCPR.

Para obtener más información, visite [www.laerdal.com/SimPad-SkillReporter](http://www.laerdal.com/SimPad-SkillReporter)

## Información importante

Lea este manual del usuario y familiarícese con el funcionamiento del producto antes utilizarlo.

Este Manual del usuario describe las instrucciones de funcionamiento para los siguientes modelos:

- SimPad
- SimPad PLUS

SimPad, cuando se utiliza en este manual del usuario, se aplica también al modelo SimPad PLUS, a menos que se indique lo contrario.

Los elementos que se incluyen pueden variar en apariencia y están sujetos a cambios.



SimPad/SimPad PLUS



Funda



Cable USB



Correa de muñeca



Cable de alimentación



Fuente de  
alimentación de  
adaptador de CA



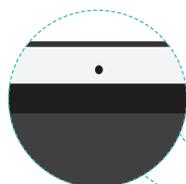
Manual del  
usuario



Información  
importante del  
producto

# Descripción general de SimPad

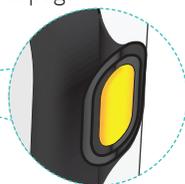
---



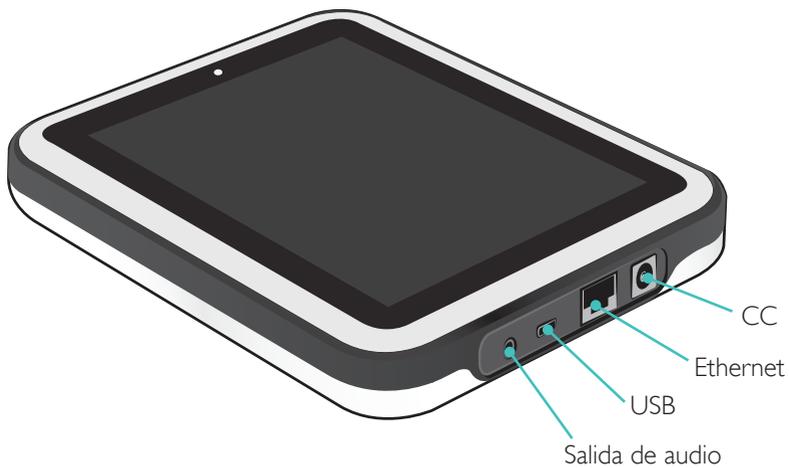
LED de estado



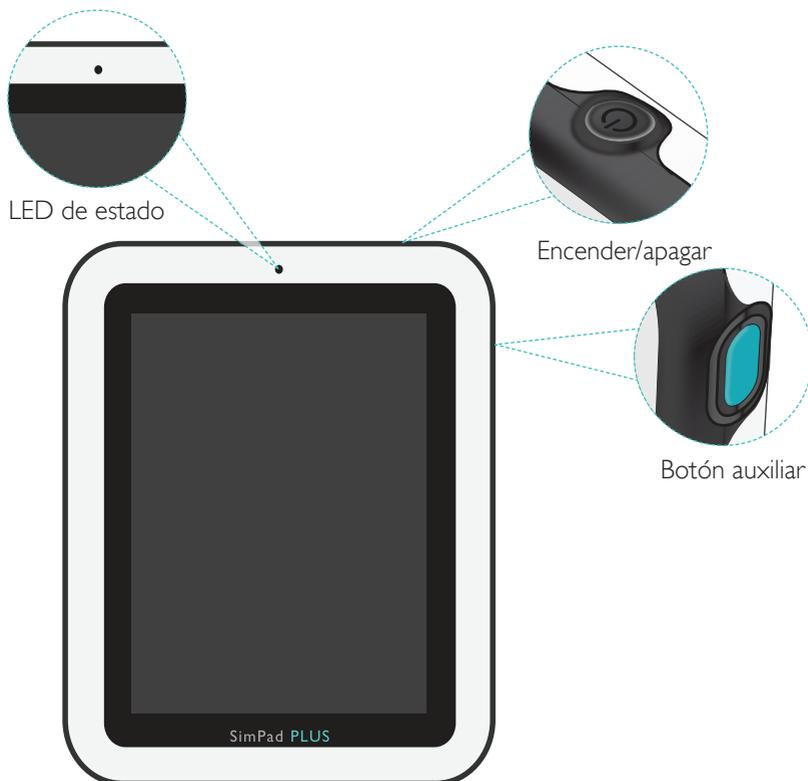
Encender/apagar



Botón auxiliar

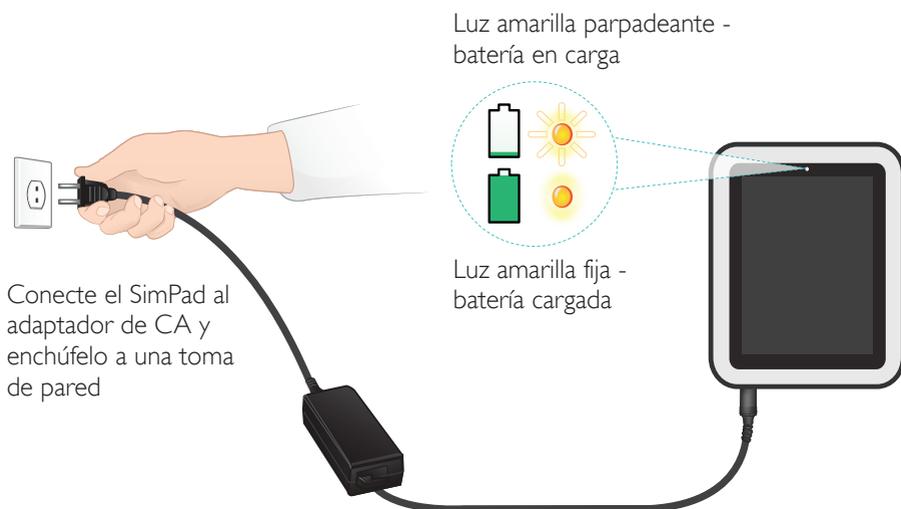


# Descripción general de SimPad PLUS



## Carga de la batería

---



## Encendido/apagado

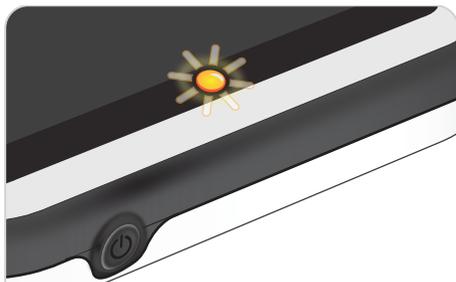


### Nota

Asegúrese de que las versiones del software SimPad SkillReporter y el software del maniquí Resusci Anne QCPR son las más actualizadas. Las últimas versiones de todas las descargas de software y productos están disponibles en la sección de descarga de la página de productos [www.laerdal.com/SimPad-SkillReporter](http://www.laerdal.com/SimPad-SkillReporter).

# Configuración

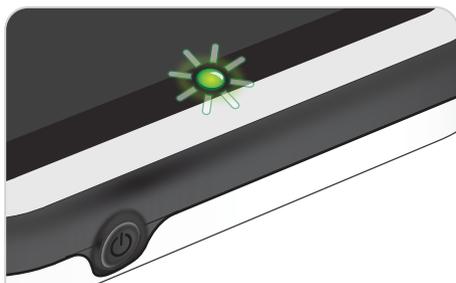
## LED de estado



Apagado y batería en carga -  
luz amarilla parpadeante.



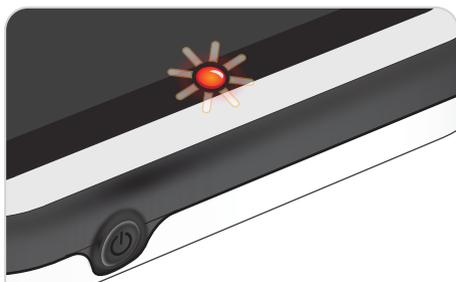
Apagado pero batería cargada -  
luz amarilla fija.



Arranque y apagado -  
luz verde parpadeante.



Encendido - luz verde fija.



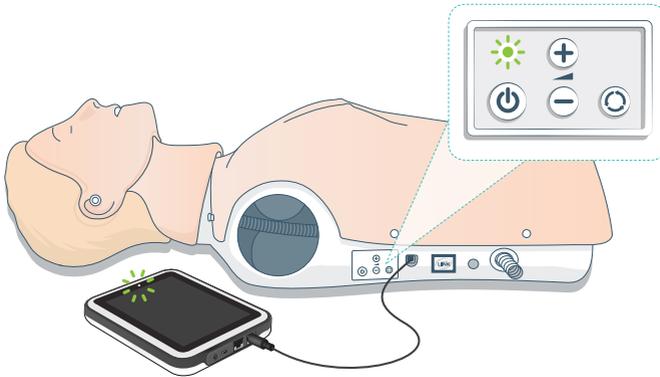
Batería baja - luz roja parpadeante.



Error, se necesita servicio - luz roja fija.  
Póngase en contacto con su  
representante local de Laerdal.

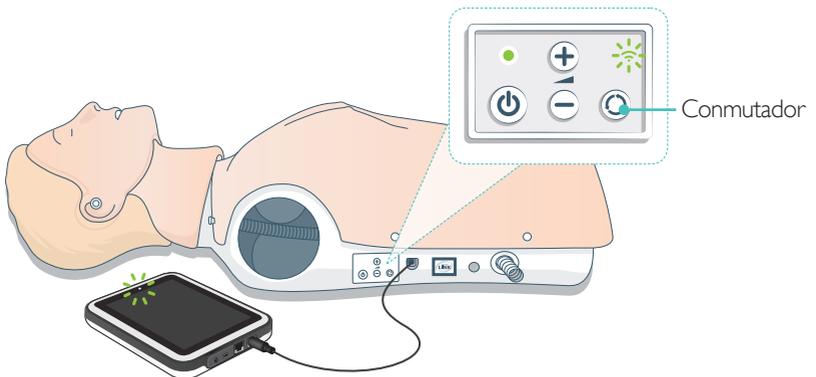
## Conexión de un maniquí utilizando el cable USB

El cable USB ofrece la conexión más fiable cuando se desea conectar el SimPad a un único maniquí. Si se utiliza el cable USB, el maniquí recibirá la alimentación del SimPad. Utilice el adaptador de alimentación para evitar la descarga rápida de batería cuando el maniquí está alimentado por SimPad.



## Conexión de un maniquí mediante WiFi

Para el uso inalámbrico, asegúrese de que el maniquí está en modo WiFi, según indica el símbolo WiFi verde que aparece en el panel de control del maniquí. El conmutador permite seleccionar entre los modos de cable, WiFi y Bluetooth.



# Configuración del maniquí

## Conexión de varios maniqués

En el modo de instructor SVB se pueden conectar varios maniqués. Cuando se está trabajando con varios maniqués (2-6) es recomendable utilizar un enrutador (enrutador para varios maniqués).

 Nota

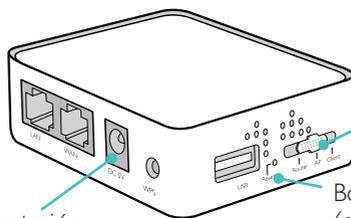
*En el modo de alumno SVB solo se puede seleccionar un maniquí. Esta operación se realiza de manera automática si se conecta el maniquí a través del cable USB o si solo hay disponible un maniquí.*

## Configuración del enrutador para varios maniqués

Se recomienda utilizar el Laerdal Router (no incluido) para establecer la red. Inicie el enrutador completamente (aprox. 2 minutos) antes de iniciar el SimPad y los maniqués.



Para la alimentación del enrutador, utilice únicamente la fuente de alimentación USB incluida (5 V)\*

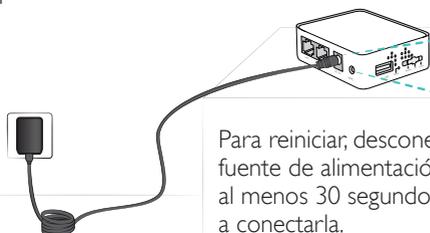


Conector de alimentación

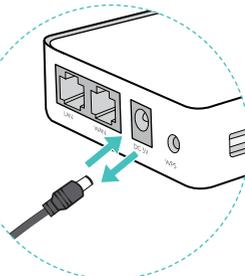
Interruptor del enrutador (establézcalo como Router o AP, no como Client)

Botón para restablecer (no utilizar)

Para lograr un funcionamiento óptimo, coloque el enrutador por encima del nivel del suelo.



Para reiniciar, desconecte la fuente de alimentación durante al menos 30 segundos y vuelva a conectarla.

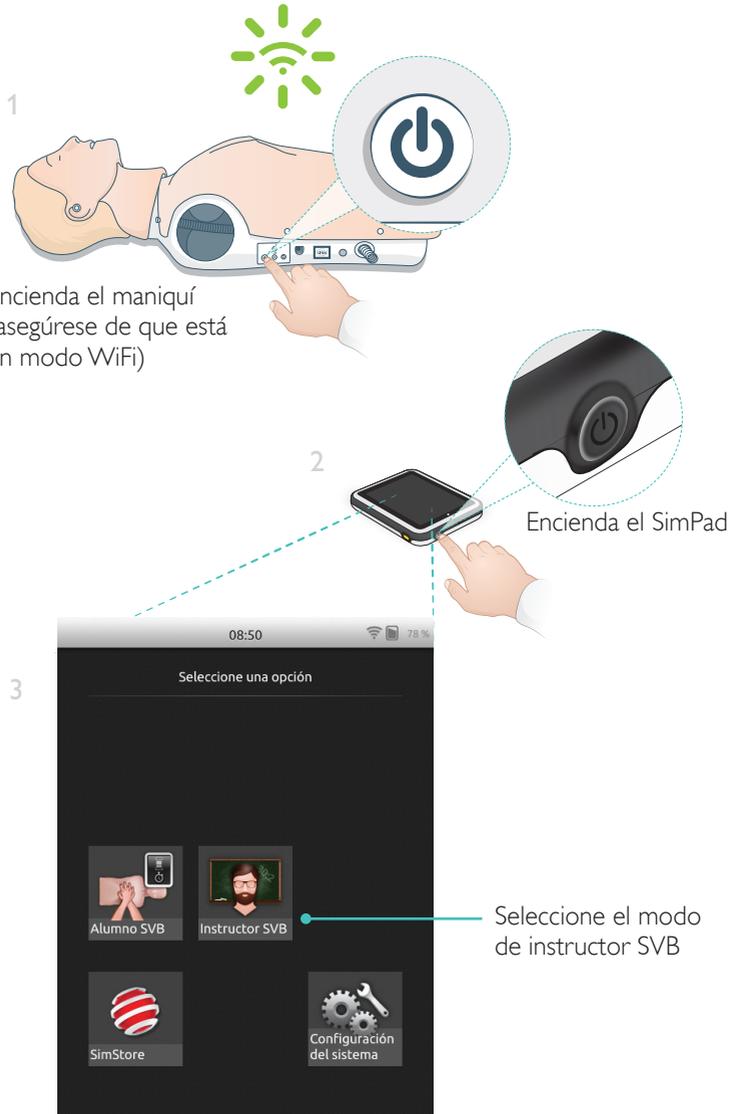


 Nota

*No restablezca ni realice ningún cambio al enrutador (por ejemplo, contraseña, configuración, etc.).*

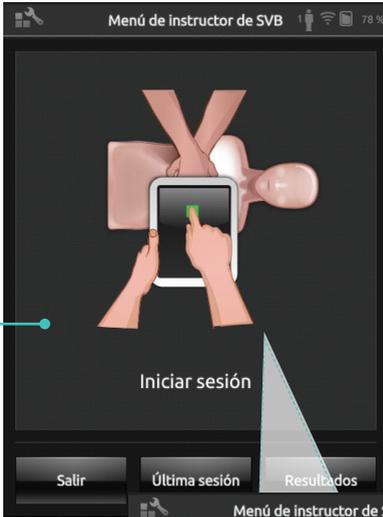
## Edición del nombre del maniquí

Cuando se utiliza un maniquí por primera vez, tendrá un nombre predeterminado (por ejemplo, Resusci Anne QCPR). Para realizar el seguimiento de varios maniqués, asígnele un nombre diferente a cada uno. Este nombre se utilizará para identificar el maniquí en el modo de instructor SVB.



# Configuración del maniquí

4



Pulse Iniciar sesión

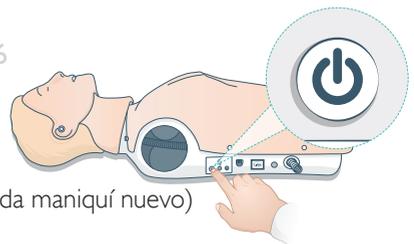
5



Seleccione el maniquí que aparece en la pantalla (debería ser el que está encendido)

Edite el nombre para que coincida con el nombre físico asignado anteriormente

6



Apague el maniquí (repita el procedimiento para cada maniquí nuevo)

## Selección de maniqués

Número de maniqués conectados

Selección de maniqués

Selección de maniqués  
Selección de 1 a 6 maniqués

<input type="checkbox"/>	Resuci Anne	Wi-Fi
<input checked="" type="checkbox"/>	Resuci Anne	Wi-Fi
<input checked="" type="checkbox"/>	Resuci Anne Conectado	Wi-Fi
<input type="checkbox"/>	Resuci Anne	Wi-Fi
<input type="checkbox"/>	Resuci Anne	Wi-Fi
<input checked="" type="checkbox"/>	Resuci Anne Conexión perdida	Wi-Fi

¿Falta algún maniquí?

Cancelar Continuar

Seleccionado

Conectados

Ocupado (utilizado por otro SimPad)

Conexión perdida

Toque el maniquí para acceder a la selección de maniquí y las redes disponibles

## Selección de red

Si se selecciona más de un maniquí, se le pedirá que elija una red. La red permite la comunicación entre varios maniqués y SimPad.

Menú de instructor de SVB

### Selección de red

Si utiliza varios maniqués, necesitará una red que permita la comunicación entre los maniqués y el SimPad

<input checked="" type="radio"/>	LaerdalNetMobile-ef-8a (Recomendado)	Wi-Fi
<input type="radio"/>	WiFi Net 1	Wi-Fi
<input type="radio"/>	WiFi Net 2	Wi-Fi

Cancelar Continuar

Toque para seleccionar la red

# Ajustes de maniquí

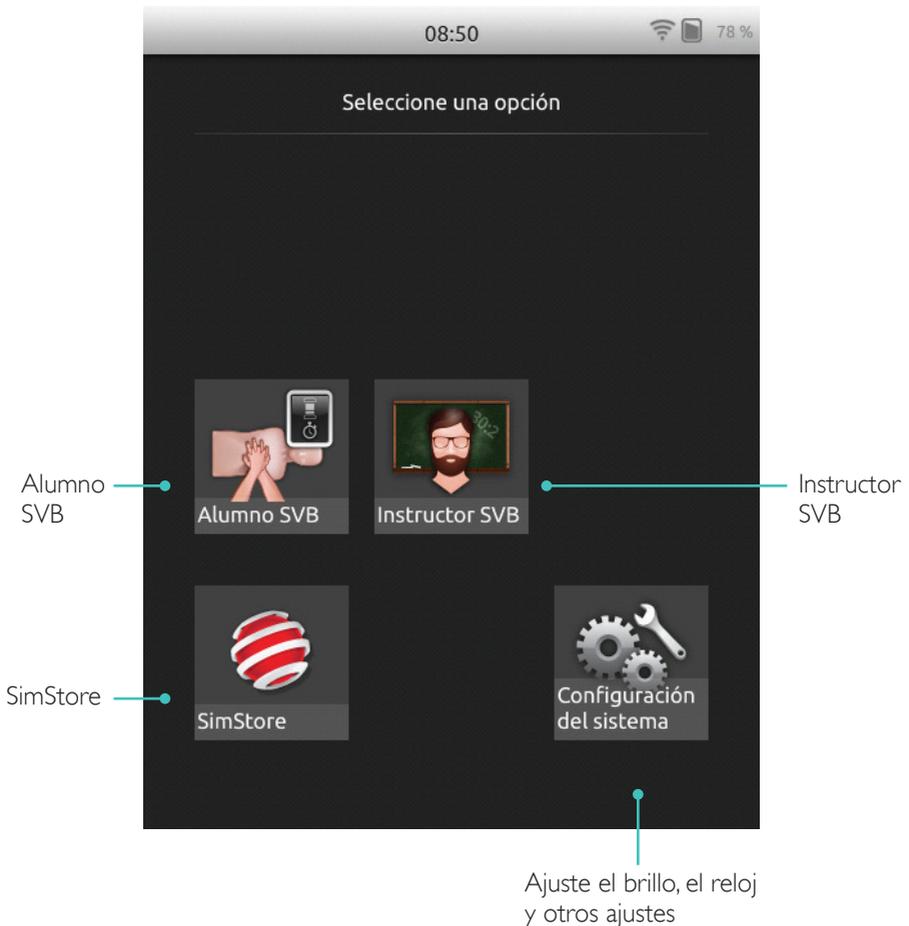
## Información del maniquí

Para obtener información detallada acerca del maniquí, mantenga pulsado (2 segundos) en uno de los maniqués conectados. Cambie entre el estado del maniquí, el número de serie del maniquí, la versión del software del maniquí y el número de compresiones realizadas en dicho maniquí durante su vida útil.



Mantenga pulsado durante 2 segundos para cambiar entre estados

## Descripción general de la pantalla de inicio



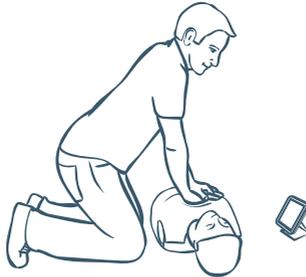
SkillReporter dispone de dos modos: alumno SVB e instructor SVB

Alumno SVB ofrece información acerca de la RCP realizada en un único maniquí.

Instructor SVB permite al instructor:

- Supervisar información de RCP en hasta 6 maniqués
- Registrar eventos con un solo maniquí
- Controlar y supervisar la formación en DEA (desfibrilador externo automatizado) (único maniquí)
- Supervisar y hacer debriefing de la formación de RCP-D/ShockLink (único maniquí)

# Modo de alumno SVB



Alumno SVB ofrece información acerca de la ejecución de la RCP a los alumnos que utilizan un único maniquí. Elija entre Práctica y Evaluación, así como entre RCP (un socorrista o dos socorristas), Solo compresiones y Solo ventilaciones.

Menú de alumno de SVB

Toque para iniciar

Practique la RCP con información correctiva

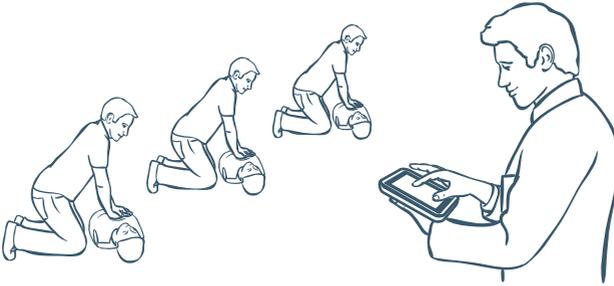
Ponga a prueba la ejecución (con o sin información) y guarde los resultados

Salir   Última sesión   Resultados

Vea los resultados de la sesión anterior

Vea los resultados de las sesiones guardadas

The screenshot shows a mobile application interface with a dark background. At the top, it says 'Menú de alumno de SVB' and shows status icons for signal, Wi-Fi, and 77% battery. There are two main buttons: 'Práctica' (Practice) and 'Evaluación' (Evaluation), each featuring an illustration of hands performing CPR on a mannequin and a smartphone icon. Below these are three navigation buttons: 'Salir' (Exit), 'Última sesión' (Last session), and 'Resultados' (Results). Callout lines connect text labels to these elements.



El Instructor SVB ayuda al instructor a revisar la ejecución de los alumnos en uno o varios maniqués, registrar eventos y controlar las funciones de desfibrilación (dependiendo del modelo del maniqué). Es posible guardar sesiones y se incluyen funciones para gestionar a los alumnos.



### Nota

El Instructor SVB solo puede supervisar y proporcionar información de DEA y formación con ShockLink en un maniqué cada vez.

# Modo de instructor SVB

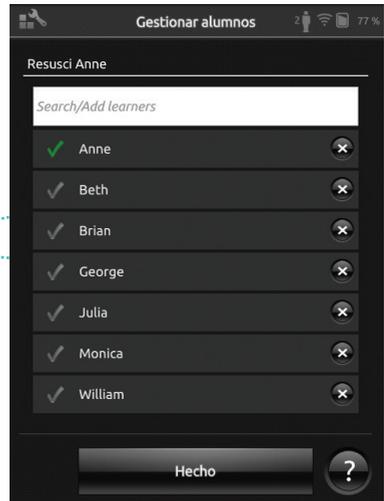
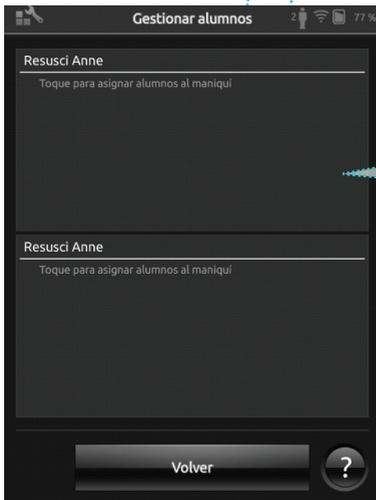
## Elección de algoritmo

Practique la RCP, realice solamente compresiones o realice solamente ventilaciones. Para las sesiones de RCP, seleccione entre un socorrista o dos socorristas.

A los participantes en las sesiones con dos socorristas se les permite menos tiempo sin flujo que cuando hay un solo socorrista.



Toque para asignar los nombres de los alumnos a los maniqués conectados

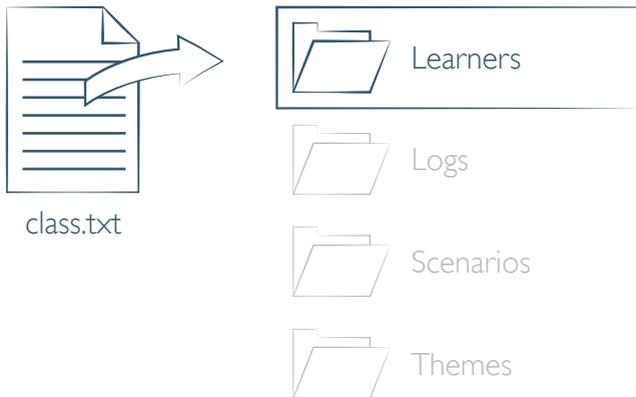


Asigne uno o varios nombres de alumnos a cada maniquí. Toque Alumnos y asigne los nombres antes, durante o después de una sesión. Se guardarán para referencia posterior. Puede ver y editar la lista de alumnos en Ajustes SVB.

## Administración de alumnos

Para gestionar un grupo numeroso de alumnos, importe una lista de nombres al SimPad. Conecte SimPad a un ordenador utilizando el cable USB. SimPad aparece como una unidad de disco externa.

Cree un documento en formato “.txt” llamado “class.txt” (por ejemplo, con el Bloc de notas) con un nombre de alumno en cada línea. Transfiera el archivo a la carpeta llamada “Learners” (Alumnos) de la unidad SimPad.



# Modo de instructor SVB

## Registro de eventos

Registre eventos, incluyendo Comprueba respuesta y Pide ayuda, durante una sesión. Estos eventos aparecen en la línea de tiempo y se guardan en la sesión.



The screenshot shows the SVB instructor interface. At the top, there's a timer at 0:22 and a battery level at 77%. Below the timer are two graphs: the first shows a green line fluctuating between 100/min and 120/min; the second shows a green waveform between 400 ml and 700 ml. A timeline at the bottom shows a yellow bar with a '0:15' marker. Below the graphs is a 'Registro de eventos' (Event Log) section with a grid of buttons: 'Comprueba respuesta' (1), 'Pide ayuda' (1), 'Comprueba respiración' (1), 'Comprueba el pulso' (0), 'Llegada del desfibrilador' (0), and 'Descarga eléctrica' (0). At the bottom are buttons for 'Alumnos', 'Reiniciar', 'Pausa', and 'Fin'. A red arrow points from the text 'Toque para registrar un evento' to the 'Comprueba respuesta' button. Another red arrow points from the text 'El círculo verde indica un evento registrado. El número indica la frecuencia del evento registrado' to the green circle and number '1' on the 'Pide ayuda' button.

Toque para registrar un evento

El círculo verde indica un evento registrado. El número indica la frecuencia del evento registrado

## Eventos personalizados

Cree eventos personalizados en Ajustes SVB > Ver registros de eventos. La función de registro de eventos se puede desactivar en Ajustes SVB.



The screenshot shows the 'Registro de eventos' (Event Log) screen. At the top, it says 'Menú de instructor de SVB' and '77%'. Below is a title 'Registro de eventos' with a wrench and screwdriver icon. There are two rows of buttons: 'Comprueba respuesta' and 'Pide ayuda'; 'Comprueba respiración' and 'Comprueba el pulso'; 'Llegada del desfibrilador' and 'Descarga eléctrica'. Below these are four buttons labeled '[Personalizar evento]'. At the bottom are buttons for 'Borrar', 'Cancelar', and 'OK'.

Nota

El registro de eventos solo está disponible con una conexión 1:1.

## Funciones de desfibrilador

La formación en desfibrilación con desfibriladores con corriente (manuales y automáticos) se puede supervisar mediante SimPad con SkillReporter. La formación se puede realizar de 3 maneras:

- ShockLink con el maniquí Resusci Anne AED
- Resusci Anne QCPR D
- DEA de entranamiento 2 y DEA de entrenamiento 3

## Desfibrilación con ShockLink o Resusci Anne QCPR D

ShockLink permite conectar desfibriladores con corriente compatibles a los simuladores de paciente y los maniqués de formación preparados para ShockLink. Para obtener más información sobre ShockLink, visite [www.laerdal.com/ShockLink](http://www.laerdal.com/ShockLink).



Seleccione un nuevo ritmo. El parpadeo indica un ritmo pendiente

Toque para activar (el ritmo también se activará cuando se aplique una descarga)

# Modo de instructor SVB

## DEA de entranamiento 2 y DEA de entrenamiento 3

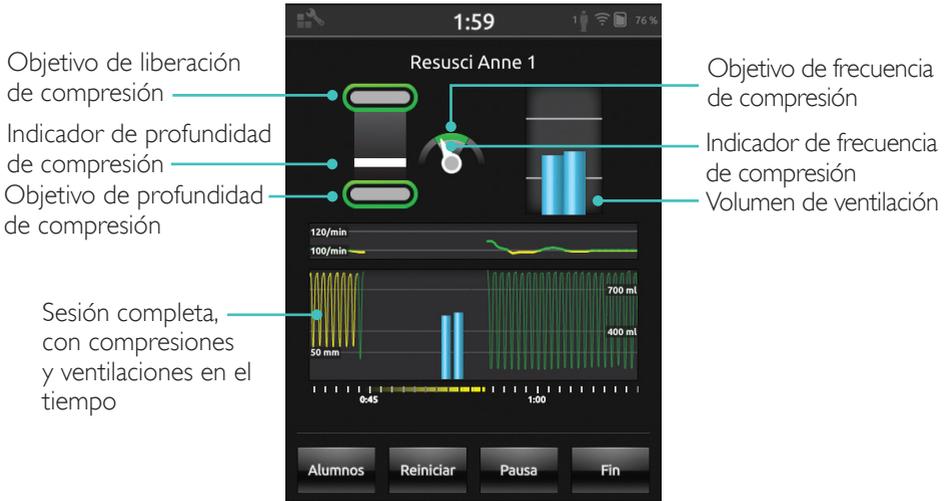
Active esta función en Ajustes SVB seleccionando el tipo de dispositivo de formación de DEA. Tras corregir la colocación de los electrodos de formación, SimPad puede utilizarse como mando a distancia para el DEA de entrenamiento.

Funciones del DEA de entrenamiento



Seleccione el DEA de entrenamiento

SkillReporter muestra información sobre la RCP en tiempo real



Profundidad de compresión

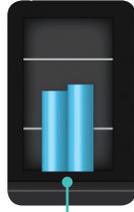


Frecuencia de compresión

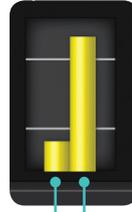


# Información de QCPR

## Volumen de ventilación



Adecuado



Muy poco Demasiado

## Frecuencia de ventilación



Adecuada



Demasiado lenta



Demasiado rápida

## Resultados

La pantalla inicial de resultados indica una puntuación global (si se ha habilitado en Ajustes) y aconseja cómo mejorar la ejecución de la RCP.

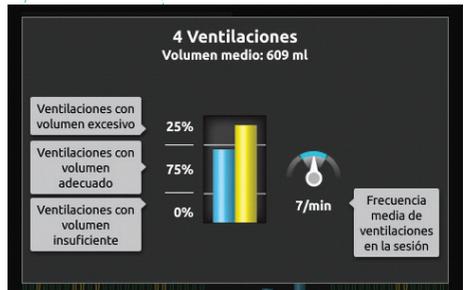
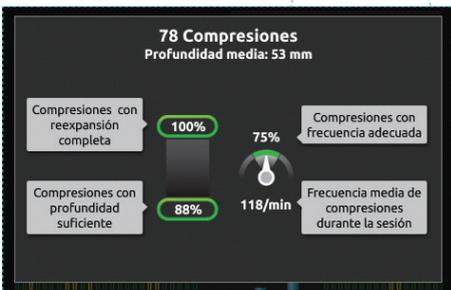
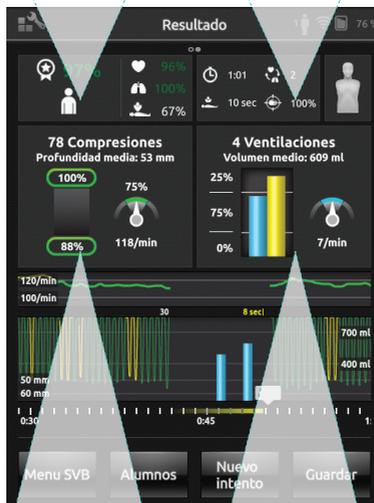
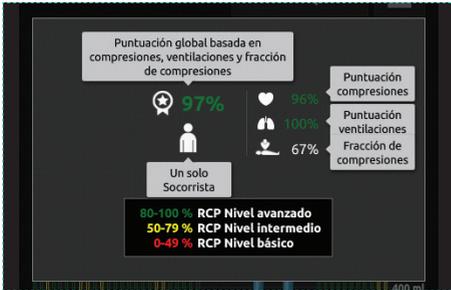
Para obtener más detalles, toque la pantalla o pase el dedo por ella

Indica dos hallazgos principales de la ejecución de la RCP



## Resumen de QCPR

Para obtener más detalles, toque la pantalla o pase el dedo por ella



Para obtener más información sobre la puntuación, visite [www.laerdal.com/qcpr](http://www.laerdal.com/qcpr).

# Información de QCPR

## Línea de tiempo

Los datos de la ejecución durante los 30 segundos anteriores se muestran en la línea de tiempo.



Cuando se lleva a cabo una sesión Solo ventilaciones, se muestra la curva de frecuencia de ventilación en lugar de la curva de frecuencia de compresión. Los eventos y la actividad de DEA se muestran en la línea de tiempo.

No se incluye la fracción del flujo en la puntuación global para la formación mediante escenarios con DEA o cuando se registran eventos (Comprueba respuesta, Comprueba respiración, etc.), lo que permite ejecutar procedimientos médicos correctos, sin que se reduzca la puntuación global. La fracción del flujo se mostrará en ese caso por separado.



Los eventos y las acciones de DEA se muestran en la línea de tiempo

Toque los eventos o los ritmos cardiacos para obtener detalles

# Ajustes SVB

## Menú Ajustes SVB

En el menú Ajustes SVB, seleccione las directrices de RCP predefinidas (European Resuscitation Council [ERC] y American Heart Association [AHA]), o especifique los umbrales personalizados y otros ajustes.



Seleccione directrices de RCP predefinidas

Cree umbrales personalizados

Problema	Solución
<p>El maniquí no está conectado. Es posible que se tarde hasta 15 segundos en identificar el maniquí. Si no aparece en la lista, intente las siguientes soluciones.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el maniquí está encendido y en modo WiFi, según indica el símbolo WiFi verde en el panel de control del maniquí.</li> <li>• Es posible que esté conectado a otra red que no sea SimPad. Para que esté disponible para seleccionarlo, mantenga pulsado el conmutador del maniquí. Después de dos segundos, un pitido confirmará que se ha restablecido el maniquí.</li> </ul>
<p>Pueden aparecer problemas de conexión en zonas con un elevado tráfico WiFi.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para evitar los canales WiFi de alto tráfico, inicie sesión en el enrutador LaerdalNetMobile para cambiar a un canal WiFi de bajo tráfico.</li> <li>• La guía "Cómo cambiar el canal del enrutador" está disponible en la página del producto SimPad SkillReporter: <a href="http://www.laerdal.com/SimPad-SkillReporter">www.laerdal.com/SimPad-SkillReporter</a></li> <li>• La conexión más fiable cuando se quiere utilizar un único maniquí es el cable USB. En la lista de maniquíes, aparece un maniquí conectado por cable como preseleccionado y conectado.</li> </ul>

© 2016 Laerdal Medical AS. Todos los derechos reservados.

Fabricante: Laerdal Medical AS  
P.O. Box 377  
Tanke Svilandsgate 30, 4002 Stavanger, Norway  
T: (+47) 51 51 17 00

Impreso en EE. UU.

20-11091 Rev A

[www.laerdal.com](http://www.laerdal.com)



**Laerdal**  
helping save lives